

Monatliche Mitteilungen des Mainzer Ruder-Vereins und des Tennis-Clubs Mainzer Ruder-Verein e.V. www.mainzerruderverein.de mrv-echo@mainzerruderverein.de

Postvertriebsstück Entgelt bezahlt G 4983

MIB Gesamtnote: 1,6 schon wieder klassenbester! Mainzer Volksbank Der Vorstand der Mainzer Volksbank v.l. Heinz-Peter Schamp, Walter Schmitt und Uwe Abel (Vorstandsvorsitzender) Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Wir sind nicht nur gut, wir sind ausgezeichnet

Und das Zum 4. Mal!

Überzeugen auch Sie sich von unserer Leistungsfähigkeit und testen Sie den Testsieger. Sprechen Sie einfach persönlich mit einem unserer Berater ganz in Ihrer Nähe, rufen Sie an (06131 148-8000) oder gehen Sie online auf www.mvb.de



Inhalt MRV Echo - 84. Jahrgang - 2013 - Nr. 10

4	alter a
5	
9	9.9
12	
15	
15	
16	
18	
	5 9 12 15 15 16

MRV-Familie	20
Impressum	23
Regattakalender	24
Trainingszeiten	26

Vereinstermine 2013

- 7.12. 9. Talentecup, Turnhalle der Gustav-Stresemann-Wirtschaftsschule
- **14.12.** Eröffnung der Ausstellung "**Attention Go!"** Der Beginn des deutschen Achtermythos, 100 Jahre Europameisterschaft Gent 1913. Foyer Mainzer Volksbank, Neubrunnenstraße 2, 55115 Mainz; **11:00 Uhr**
- **14.12. Herrenabend**, Hilton.

Alles gegeben

Empfang der WM-Teilnehmer / AZ vom 05.09.2013

Sie sind nicht nur ein Aushängeschild für den Mainzer Ruderverein, sondern auch eines für die Stadt Mainz." Mit diesen Worten begrüßte Bürgermeister Günter Beck in Vertretung von Oberbürgermeister Michael Ebling die bei der Weltmeisterschaft in Südkorea erfolgreichen Ruderer zurück in Mainz.

Bei der WM wurden Jason Osborne (19) und sein gleichaltriger Teampartner Moritz Moos Vize-Weltmeister im Leichtgewichts-Doppelvierer. Jonathan Koch, der beim Empfang nicht anwesend sein konnte, sicherte sich den fünften Platz im Leichtgewicht.

Für die Damen ging aus Mainz Lea-Katlen

Kuehne bei der U-23-WM an den Start. Die 22-Jährige brachte eine Bronze-Medaille im Damen-Achter mit nach Hause.

Beim Empfang auf dem Gelände des Mainzer Rudervereins gratulierte neben vielen Vereinsmitgliedern auch Karin Augustin, Präsidentin des Landessportbundes Rheinland-Pfalz. "Ich bin unheimlich stolz. Ihr habt bewiesen, dass man alles erreichen kann, wenn man alles gibt."





He

Turnierstr. 4-6 - 55218 Ingelheim Telefon: 06132 / 6 27 40 Fax: 06132 / 6 28 32

www.weimer-info.de info@weimer-info.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 9:00 - 18:00 Uhr Sa.: 9:00 - 13:00 Uhr Heizung Sanitär Lüftung Solaranlagen Komplettbäder Auststellung Fachmarkt 24 Std. Notdienst

35 Siege in Schierstein!

Von Axel Lang und Marcus Höting

Vom Weltmeister bis zum Anfänger hatte der MRV zur Herbstregatta in Wiesbaden-Schierstein gemeldet. Und alle haben ihren Beitrag zu den fünfunddreißig Siegen gebracht.



Konnte bis heute 13 Siege verzeichnen: Lion Schmitt

Der frischgebackene Vizeweltmeister und U23-Weltmeister Moritz Moos ließ es sich nicht nehmen hier zu starten und den über 50 Kinderruderern des MRV als Vorbild zu dienen. So gewann allein er neun Rennen und vom Einer über Doppelzweier und Vierer-ohne war bis zum Achter auch alles dabei. Ein Multitalent eben. Mit dabei im Boot (fast) immer: Christoph Thiem und Georg Schafft, die immerhin auch auf je acht Siege kommten.

Die riesige Nachwuchsgruppe des MRV sorgte in weiten Teilen dafür, dass die RWB ihre Radaddelchen los wurde. Von den 12-jährigen bis zu den A-Junioren, vom Einer über Zweier bis Doppelvierer, legten die Rudererinnen und Ruderer mit dem "M" auf der roten Brust oft genug am Siegersteg an.

Für viele Kinder war es die erste Regatta überhaupt. Die Jüngsten im Team, unsere 11-Jährigen Hugo Hager Fernandez und



Haben das Rudern im MRV erlernt: Georg Schafft (Bug) und Moritz Moos (Schlag)

Paul Fink, gingen im Zweier an den Start. Der 12-jährige Jungs-Vierer mit Hendrik Jacobsen, Tobias Bartelt, Jonathan Becker, Christoph Auer und (dem mittlerweile recht erfahrenen) Steuermann Lukas Büttner fuhr ordnungsgemäß an den Start, konnte das Rennen jedoch nicht fahren, da die Gegner kurz vorher abgesagt hatten. Dennoch entschlossen sie sich, auf dem Rückweg zum Steg alles zu geben und sind im Renntempo die 500 Meter neben der Strecke gerudert, und das gar nicht mal so schlecht. Für diesen Einsatz bekamen sie dann von der Regattaleitung einen Satz Radattelchen überreicht.



Sieger im 2001er-Zweier: Tobias und Hendrik

Foto: Harald Schmitt

Ebenfalls seine erste Regatta hat Leichtgewicht Noah Herrmann bestritten. Nach gerade mal vier Einerfahrten war er bereits soweit, im Einer an den Start zu gehen. Unterlag er am Samstag noch seinen Gegnern, so konnte er am Sonntag mit einem knappen Vorsprung das Rennen für sich entscheiden.

Eine beeindruckende Leistung, auch von den Trainern und Betreuern. Hier sind Catriona Sens, Frank Loch, Karin Morbach, Iris Loch und Marcus Höting stellvertretend für alle zu nennen. Es ist ihnen gelungen ist, diese Riesentruppe schnell zu machen, als auch den Besuch der Regatta logistisch auf die Beine zu stellen.



Siegreicher Jungen-Vierer und Steuermann Jonathan Becker mit Pokal

REGATTA, 14./15.9.2013

SCHIERSTEIN

<u>JF 2- AI:</u> 1. Rgm.Mainzer RV/Kasteler RuKG (Jill Tanger, **Vanessa Fiedler**) 0:00,00; 2. RG Wiesbaden-Biebrich +0:08,40;

<u>JF 2- AI:</u> 1. Rgm.Mainzer RV/Kasteler RKG (Jill Tanger, **Vanessa Fiedler**) 1:58,97; 2. RG Wiesbaden-Biebrich 2:00.78;

<u>JM 1x Bl:</u> 1. Mainzer RV (**Alexander König**) 1:53,42; 2. Kasteler RuKG 1:53,72; 3. Flörsheimer RV 2:00.24:

JM 2- Al: 1. Mainzer RV (**Paul Fuhrmann**, **Philipp Grebner**) 1:38,80; 2. Rgm.Flörsheimer RV/Frankfurter RG Germania 1:38,99;

<u>JM 2x AI:</u> 1. Rgm.Mainzer RV/RV Ingelheim (Max Nitsche, **Philipp Grebner**) 1:41,94; 2. RC Aschaffenburg 1:42,75; 3. Mainzer RV 1:43,49; 4. RV Hellas Offenbach 1:44,26;

<u>JM 2x AI:</u> 1. Rgm.Mainzer RV/RV Ingelheim (**Julius Senfter**, Max Nitsche) 1:43,19; 2. RV Hellas Offenbach 1:44,14; 3. Rgm.WSV Offenbach/RC Aschaffenburg 1:48,56;

JM 4x- Al: 1. Mainzer RV (Alexander König, Julius Senfter, Paul Fuhrmann, Philipp Grebner) 1:36,10; 2. Rgm.RV Ingelheim/ Creuznacher RV/Koblenzer RC Rhenania/RG Wiesbaden-Biebrich 1:37,18; 3. RG Speyer 1:42,48; 4. RV Eltville 1:44,00;



Qualität und Service, für Ihr Wohlbefinden



Dammweg 11 55130 Mainz Tel (06131) 333797-0 www.reibstein.de



Heizung • Sanitär • Klima • Lüftung • Kälte • MSR

<u>Jungen 1x 12J:</u> 1. Mainzer RV (**Tobias Bartelt**) 2:28.74: 2. Mainzer RV 2:46.17:

<u>Jungen 1x 13J:</u> 1. Mainzer RV (**Benedikt Dreyer**) 2:02,66; 2. Mainzer RV 2:05,21; 3. Mainzer RV 2:22,80;

<u>Jungen 1x 13J:</u> 1. Mainzer RV (**Benedikt Dreyer**) 2:06,27; 2. Mainzer RV 2:20,79;

<u>Jungen 1x 14J:</u> 1. Mainzer RV (**Lion Schmitt**) 1:56,64; 2. Mainzer RV 2:01,30; 3. Mainzer RV 2:05,96;

<u>Jungen 1x 14J:</u> 1. Mainzer RV (**Lion Schmitt**) 1:53.07; 2. Mainzer RV 1:59.80;

<u>Jungen 2x 12J:</u> 1. Mainzer RV (**Hendrik Jacobsen, Tobias Bartelt**) 2:17,99; 2. Mainzer RV 2:29,62;

<u>Jungen 2x 12J:</u> 1. Mainzer RV (**Hendrik Jacobsen, Tobias Bartelt**) 2:18,92; 2. Mainzer RV 3:05,75;

<u>Jungen 2x 13/14J:</u> 1. Mainzer RV (**Anton Kaul. Pascal Penz**) 1:59,26; 2. Cochemer RG

2:04.70: 3. Mainzer RV 2:28.09:

Jungen 4x+ 13/14: 1. Mainzer RV (Anton Kaul, Carlo Kurzke, Jonathan Becker, Lion Schmitt, Pascal Penz) 1:43,41; 2. RG Wetzlar 1:47,13; 3. Mainzer RV 2:01,43; 4. Mainzer RV 2:29,97;

Jungen 4x+ 13/14: 1. Mainzer RV (Alexander Karpow, Darius Engelmann, Jonathan Becker, Lion Schmitt, Simon Kern) 1:43,89; 2. RG Wetzlar 1:44,76; 3. RG Wiesbaden-Biebrich 1:54,16; 4. Mainzer RV 2:03,48;

LG Jungen1x13J:1. MainzerRV(NoahHerrmann2:23,89;2. BernkastelerRV2:25,32;3. RG Wiesbaden-Biebrich2:42,35;

LG Jungen 1x 13J: 1. Mainzer RV (Felix Daufenbach) 2:17,25; 2. Mainzer RV 2:24,42; LG Jungen 1x 13J: 1. Mainzer RV (Felix Daufenbach) 2:19,78; 2. Mainzer RV 2:23,10; 3. RG Wiesbaden-Biebrich 2:33,17;

LG Jungen 1x 14J: 1. Mainzer RV (Simon Kern)



Seit über 150 Jahren und in der siebten Generation betreuen wir Planer, Architekten und anspruchsvolle Privatkunden bei Gestaltung und Sanierung. Unser umfangreiches Portfolio umfasst hochwertige, moderne und historische Techniken für den Innenund Außenbereich.

Mit kt.COLOR® aus der Schweiz haben wir eine Manufaktur gefunden, die Farben aus Pigmenten nach traditionellen handwerklichen Methoden herstellt.

Lassen auch Sie sich begeistern!



Am Kümmerling 43 A | D-55294 Bodenheim

Fon +49.61 35.71 68 346 | Fax +49.61 35.71 68 347 | Mobil +49.172.61 06 542 info@der-villenmaler.de | www.der-villenmaler.de

2:05,31; 2. RK am Baldeneysee Essen 2:10,00; 3. RG Wetzlar 2:21.20:

<u>LG Jungen 1x 14J:</u> 1. Mainzer RV (**Simon Kern**) 2:07,92; 2. Mainzer RV 2:15,06;

<u>LG Jungen 2x 13/14J:</u> 1. Mainzer RV (**Alexander Karpow, Darius Engelmann**) 2:00,13; 2. RG Wiesbaden-Biebrich 2:01,33;

<u>LG Jungen 2x 13/14J:</u> 1. Mainzer RV (**Alexander Karpow, Simon Kern**) 1:56,96; 2. RG Wiesbaden-Biebrich 2:00,26;

<u>LG SM 2x AI:</u> 1. Mainzer RV (**Christoph Thiem, Moritz Moos**) 1:38,70; 2. RG Möve Großauheim 1:41,51;

<u>SF 2x BI:</u> 1. Rgm.Mainzer RV/RV Kurhessen Cassel (Friederike Reißig, **Lea-Katlen Kühne**) 1:47,94; 2. Rgm.Binger RG/RG Speyer 1:53,47; 3. Bernkasteler RV 1:55,68;

<u>SM 1x AI:</u> 1. Mainzer RV (**Moritz Moos**) 1:36,29; 2. RG Wetzlar 1:36,52; 3. Mühlheimer RV 1:47,72;

<u>SM 2x A:</u> 1. Mainzer RV (**Christoph Thiem, Georg Schafft**) 1:33,20; 2. RG Marktheidenfeld 1:40,01;

<u>SM 2x AI:</u> 1. Mainzer RV (**Georg Schafft, Moritz Moos**) 1:32,25; 2. RC Möve Großauheim 1:35,36; 3. RG Marktheidenfeld 1:40,71;

<u>SM 4- Al:</u> 1. Mainzer RV (**Christoph Thiem, Georg Schafft, Moritz Moos, Paul Fuhrmann**) 1:30,64; 2. Rgm.Mainzer RV/ Bonner RG 1:31,56; 3. Rgm.RG WiesbadenBiebrich/Flörsheimer RV/USV TU Dresden 1:36,39;

<u>SM 4- Al:</u> 1. Mainzer RV (**Christoph Thiem, Georg Schafft, Moritz Moos, Paul Fuhrmann**) 1:28,57; 2. Rgm.Mainzer RV/ Bonner RG 1:30,29:

SM 4x- Al: 1. Rgm.Mainzer RV/RG Wetzlar (Christoph Thiem, Georg Schafft, Michael Wieler, Moritz Moos) 1:26,25; 2. RG Marktheidenfeld 1:29,55; 3. RC Möve Großauheim 1:29,78;

<u>SM 4x- Al:</u> 1. Rgm.Mainzer RV/RG Wetzlar (Christoph Thiem, Georg Schafft, Michael Wieler, Moritz Moos) 1:25,35; 2. RG Marktheidenfeld 1:27,61; 3. Rgm.Eschweger RV/SG Wiking 1:34,60;

<u>SM 8 A:</u> 1. Rgm.Mainzer RV/Bonner RG (**Björn Steinfurth, Charlotte Arand, Christoph Thiem, Georg Schafft**, Jörg Madwig, **Moritz Moos, Paul Fuhrmann, Philipp Grebner, Sven Hartenbach**) 1:27,44; 2. Rgm.RG Wiesbaden-Biebrich/Flörsheimer RV/USV TU Dresden 1:32,86;

SM 8 A: 1. Mainzer RV (Alfred Eckert, Björn Steinfurth, Charlotte Arand, Christoph Thiem, Georg Schafft, Moritz Moos, Paul Fuhrmann, Philipp Grebner, Sven Hartenbach) 1:27,62; 2. RC Möve Großauheim 1:29.82:

SEIT ÜBER 25 JAHREN



ZUVERLÄSSIGKEIT UND KOMPETENZ IN SACHEN HAUSVERWALTUNGEN GMBH

Verwaltung von Mietobjekten und Wohnungseigentumsanlagen

Mittlere Bleiche 16, 55116 Mainz, Tel.: 0 61 31/22 52 72, Fax: 22 52 82

EUC-Gold im Rudern

Über die Europäische Hochschulmeisterschaft / von Christian Scherhag

m Wochenende des 7./8.9.2013 wurden auf dem Maltasee im polnischen Poznan die European University Championships (EUC) im Rudern ausgetragen. Mit von der Partie waren die beiden Mainzer Christian Scherhag und Christoph Thiem, die dort für den deutschen Hochschulruderverband im Männer Zweier ohne Steuermann an den Start gegangen sind.

Das Ticket nach Poznan lösten die beiden bereits vor einem Jahr auf den deutschen Hochschulmeisterschaften. "Damals", erinnert sich der Bugmann Christian Scherhag. ..haben wir uns drei Wochen zuvor erstmalig in den Zweier gesetzt und es hat auf Anhieb gepasst." Im thüringischen Bad Lobenstein hatte

die Schwergewichtskonkurrenz im Zweier damals das Nachsehen gegen das Duo aus Mainz. Die beiden 28-jährigen Ingenieure, eigentlich Leichtgewichte, rudern im Mainzer Ruder-Verein und lassen sich derzeit an der Technischen Universität Darmstadt promovieren. "Da lag es nahe, für die TU Darmstadt bei der Hochschulmeisterschaft an den Start zu gehen", so Thiem. "Zunächst war ich skeptisch", gesteht er ein, "denn mit 1,75m und 68kg fühle ich mich eher bei den Leichtgewichtsruderern zu Hause. Aber

Christian konnte in dieser kurzen Zeit nicht auf die erforderlichen 70kg abnehmen. Also entschieden wir uns im schweren Zweier an den Start zu gehen." "Die Konkurrenz war damals ziemlich verwundert", so Thiem, "denn es war ja kein Geheimnis, dass wir beide eigentlich Leichtgewichte sind."

Im Leichtgewichtsrudern haben die beiden auf unterschiedlichen Wegen jedoch einiges



vorzuweisen. Christoph Thiem hat bereits vier EUC-Goldmedaillen in der Vitrine hängen, die letzte aus 2011, als er in Moskau im Leichtgewichts-Einer als erster über die Ziellinie ruderte. Christian Scherhag wurde 2006 in London Vizeweltmeister im Leichtgewichts-Achter und war 2008 Ersatzmann für die olympischen Ruderwettkämpfe in Peking.

Die Qualifikation für die Hochschuleuropameisterschaft in Poznan nach so kurzer Trainingsphase war für beide Motivation genug, das Training nochmals zu forcieren. "Insbesondere in den letzten drei Monaten", erzählt Scherhag, "haben wir die Umfänge und Intensitäten der Trainingseinheiten nochmal deutlich erhöht. Wir haben wirklich viel investiert, denn wir wussten, dass es in Poznan nicht leicht werden wird."



Die Konkurrenz dort war mit Litauen, Großbritannien und Russland international erfahren. Die beiden Litauer haben bereits an zwei Juniorenweltmeisterschaften und vier U23 Weltmeisterschaften teilgenommen und die Briten und Russen sind dieses Jahr ebenfalls bei der U23 Weltmeisterschaft gestartet. Insgesamt waren sieben Boote gemeldet, sodass es an Stelle von Vorläufen lediglich ein Bahnverteilungsrennen gab. "Bei einem solchen Bahnverteilungsrennen stellt

sich meist schon heraus, wie die Chancen für das Finale sind", berichtet Scherhag. ..Aber natürlich ist das Ergebnis Bahnverteides lungsrennens alles andere als eine Garantie für die selbige Finalplatzierung. In jedem Rennen sind die Bedingungen anders und man weiß

auch nicht, wer wie viel seines Leistungsvermögens im Bahnverteilungsrennen abgerufen hat. Wir jedenfalls haben versucht, uns

KÖBIG – Damit Ihnen beim Bauen nichts aus dem Ruder läuft.



Baustoffe für Hoch- und Tiefbau,

Innenausbau, Bäder,

Sanitär, Fliesen,

Heizungen,

Gartengestaltung.

Besuchen Sie uns in:

Mainz
Frankfurt/Main (2x)
Alzey
Brauna/Sachsen
Bürstadt
Eisenberg
Imsweiler
Koblenz
Nackenheim
Wiesbaden-Biebrich
www.koebig.de



alle Reserven für das Finale zu halten."
Vom Start weg sind die beiden im Bahnverteilungsrennen zwar in Führung gegangen, haben dann aber bei Streckenhälfte die Konkurrenz aus Litauen und Großbritannien vorbeiziehen lassen. "Man hat schon gemerkt, dass insbesondere die Litauer mit diesem Bahnverteilungsrennen ein Ausrufezeichen hinter ihre Favoritenrolle setzen wollten," so Thiem, "und da wollten wir nicht so richtig gegenhalten, denn es wehte ein kräftiger Gegenwind und da können die 2000 Meter Wettkampfdistanz ganz schön lang werden".

Im Finale blies der Wind dann so heftig entgegen, dass technisch höchst anspruchsvolle Ruderbedingungen herrschten. "Bei solchen Bedingungen ist alles offen, da werden die Karten neu gemischt. Wer hier mit dem Blatt nicht sauber aus dem Wasser kommt, der wird nicht mithalten können", weiß Scherhag. Auf den ersten tausend Metern zog sich das Feld dann deutlich weniger auseinander, als dies noch am Vortag im Bahnverteilungsrennen der Fall gewesen war. "Da hatten alle mit den Bedingungen zu kämpfen", so Scherhag weiter, "aber ich glaube wir sind am saubersten über die Wellen gekommen und haben auf der ersten Streckenhälfte Kraft gespart. Das war auch Teil unserer Renntaktik, denn wir wussten, dass auf den zweiten tausend Metern die Bedingungen besser werden." Dort packten die beiden dann den Turbo aus. Mit einem beherzten Zwischenspurt schoben sie sich eine Länge vor die Litauer. "Da sind alle Sirenen im Körper längst auf rot, aber wenn man dann merkt, wie man sich Schlag für Schlag absetzen kann, dann macht das fast sogar Spaß", bemerkt Thiem sadistisch. Dem Streckenschlag der beiden Mainzer konnte von diesem Zeitpunkt an keiner mehr folgen und nach langen sieben Minuten und 59 Sekunden guerten sie die Ziellinie mit fast drei Bootslängen Vorsprung vor Litauen und Großbritannien, die sich in dieser Reihenfolge Silber und Bronze sicherten. "Das war alles in allem schon eine richtig starke Leistung, einem solchen Feld muss man erst mal so souverän das Tempo diktieren". loben sich die beiden auch ein wenig selbst. Aber ein bisschen Stolz sei nach einem so erfolgreichen Abschluss eines mehr als einjährigen Projektes auch niemandem vergönnt. CS

EUROPÄISCHE HOCHSCHULMEISTERSCHAFTEN

7.9.2013, Poznan (Polen)

SF 4- (Finale A): 1. (GBR) Durham University 8:26,60; 2. (SUI) Universität Zürich 8:35,76; 3. Deutschland (Uni Mainz/Mainzer RV) (Barbara Karches, Clara Karches, Katharina Klinge, Marie Theis) 8:53,74; 4. (POL) Kazimierz Wielki University iBydgoszcz 9:24,03;

SM 2- (Finale A): 1. Deutschland (TU Darmstadt/ Mainzer RV) (Christian Scherhag, Christoph Thiem) 7:59,15; 2. (LTU) Klaipeda university 8:05,88; 3. (GBR) Durham University 8:07,93; 4. (RUS) Lesgaft National State University 8:13,98; 5. (AUT) University of Vienna 8:15,19; 6. (AUT) University of Vienna 8:32,50; 7. (GER) University of Würzburg 8:36,21;

Achter-Mythos von Mainzern begründet

Allgemeine Zeitung vom 24.08.2013 / von Volker Buch

Deutschland ist im Rudern eine der stärksten Nationen der Welt. Die wenigsten wissen allerdings noch, dass die Erfolgsbilanz des DRV mit einem Boot des Mainzer Ruder-Vereins den Anfang nahm. Genau an diesem Samstag jährt es sich zum hundertsten Mal, dass der MRV-Achter bei den Europameisterschaften im belgischen Gent den Titel holte. Es war der erste internationale Erfolg des DRV.

Lorenz Eismayer (Schlagmann), Erich Vetter, Georg Oertel, Joseph Fremersdorf, Kurt Hoffmann, Oskar Cordes, Richard Piez, Werner Furthmann und Jean Baptiste "Schambes" Strohschnitter hießen die Helden von

damals, die den Booten aus der Schweiz und Italien mit deutlichem Vorsprung das Nachsehen gaben. "Damit wurden auch die deutsche Tradition und der Mythos des Achters begründet", ist Axel Lang, Archivar des MRV, heute noch stolz auf die einstigen Heroen. Drei davon (Vetter, Oertel und Jagdflieger Piez) fielen leider im Ersten Weltkrieg.

Oskar Cordes hat den Weltenbrand überlebt. Er arbeitete später im Vorstand des DRV und fungierte bei den Olympischen Spielen 1928 in Amsterdam als Teamleiter der deutschen Ruderer. Cordes war Landgerichtsdirektor und hat als Jurist das Regelwerk des Deutschen Ruder-Verbandes maßgeblich mitgestaltet.



VW-Vertragshändler für Pkw und Nutzfahrzeuge



- ⇒ Service
- ⇒ Inspektion / Reparatur
- ⇒ Ersatzteile & Zubehör



...denn der
Service
unterscheidet!

Rheinallee 90 und 141 • 55120 Mainz • Telefon (0 61 31) 63 09-0

Joseph Fremersdorf machte derweil nach dem Krieg auf andere Art Karriere. 1923 siedelte der Kaufmann in die Schweiz über und entdeckte dort offenbar eine Marktlücke. Unter dem Firmennamen "Fremo" – so wurde er von seinen Ruderkameraden genannt - brachte Fremersdorf einen "Schweizer Volksschuh zu populären Preisen" heraus. Die Firma entwickelte sich prächtig und machte "Fremo" zum vermögenden Mann. Dies ermöglichte dem Unternehmer eine besondere Leidenschaft. Fremersdorf wid-

einer Ausstellung im Haupthaus der Mainzer Volksbank an jene neun Männer, die nicht nur Mainzer, sondern auch deutsche Rudergeschichte geschrieben haben. Dort wird dann ganz sicher auch ein Zitat von Lorenz Eismayer zu finden sein, das zum Rudersport passt wie die Faust aufs Auge: "Uns hilft gar kään´ Theorie, s gibt nur ääns – halt´s Maul und zieh!" Dem ist nun wirklich nichts hinzuzufügen.

MRV vom 14. Dezember bis 17. Januar in

mete sich der Sammlung von Renaissance-Uhren und erlangte dabei einen weltweit anerkannten Experten-Status.

Lorenz Eismayer wiederum hatte schon 1910 Bekanntschaft mit Wilhelm II. gemacht, als er den Kaiser-Preis in Berlin gewonnen hatte und angesichts des Monarchen und dessen versammelten Hofstaates bei der Siegerehrung nervös die Trophäe fallen ließ.

Schöne Geschichten, die der Mainzer Ruder-Verein, der die angedachte Jubiläums-Achter-Parade inklusive des aktuelen DRV-Flaggschiffs aus organisatorischen und terminlichen Gründen nicht realisieren konnte, nicht für sich behalten will. Anlässlich des Jubiläums erinnert der

M'B FORUM

ATTENTION! GO!

DER BEGINN DES DEUTSCHEN ACHTERMYTHOS. 100 JAHRE RUDER-EUROPAMEISTERSCHAFT IN GENT.

Das erste deutsche Gold durch den Mainzer Ruder-Verein von 1878.

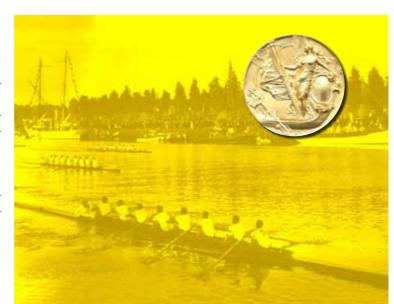
Ausstellung vom 14. Dezember 2013 bis 17. Januar 2014

MVB-Forum / Neubrunnenstraße 2 / Mainz Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 9:00 bis 18:00 Uhr















Das Gute liegt so nah – Hilton Hotels in Mainz

Am Rande der malerischen Altstadt von Mainz, direkt am linken Rheinufer neben der Rheingoldhalle, liegt das **Hilton Mainz.**

- 431 Gästezimmer und Suiten
- Idealer Ort für Veranstaltungen aller Art durch hoteleigene Konferenzräume und den direkten Anschluss an die Rheingoldhalle
- Precor® Fitnesscenter
- Zwei Restaurants und eine Bar

Umgeben von den ruhigen Gassen der Altstadt, empfängt Sie das **Hilton Mainz City** mit freundlichem Ambiente und privater Atmosphäre.

- 127 Gästezimmer
- Planters Restaurant mit internationaler Küche
- Sommer-Terrasse
- Spirits Bar
- Fünf Tagungsräume mit Wireless Internetzugang

Hilton Mainz · Rheinstraße 68 · 55116 Mainz · Tel.: 06131 2450 E-Mail: info.mainz@hilton.com · hilton.de/mainz

Hilton Mainz City · Münsterstraße 11 · 55116 Mainz · Tel.: 06131 2780 E-Mail: info.mainz-city@hilton.com · hilton.de/mainzcity





der offizielle Saisonabschluss naht nach der erfolgreich absolvierten Einzelmeisterschaft. Erfolgreich? Wer ist eigentlich Clubmeister?

Regenbedingt, haben wir das Finale auf das Saisonabschlussturniers am 05.10.2013 verlegt. Im Finale stehen sich der zukünftige Sportwart Stephan Morguet und Andreas Fried gegenüber.

Wie auch immer, ob Ihr selbst spielen möchtet oder nur das Finale sehen, es ist noch einmal an der Zeit auf die Anlage zu kommen und einen vergnüglichen Tag miteinander zu verbringen.

Ich freue mich auf Euer Kommen!

Christian Sauerbrey Vorstandsmitglied Kommunikation TC-MRV

Nimm Notiz I: Platz 4 steht vor COMEBACK!

Auf einer Begehung mit allen Parteien rund um das Thema "abgesackter Platz 4" konnte eine sehr gute Lösung gefunden werden. Alle am Bau beteiligten Firmen sowie Gutachter und Vertreter des TC-MRV (Präsident Markus Thurn und Andreas Löbig) beratschlagten im Rahmen einer Begehung das weitere Vorgehen. Es wurde festgehalten, dass kein vorangegangenes Versäumnis durch den TC-MRV den Schaden verursachte. Der Bodengutachter geht davon aus, dass die Setzungen nun abgeschlossen sind. Zwei Firmen teilen sich nun die Schadensbeseitigung. Bis spätestens Ende des Jahres soll Platz 4 wiederhergestellt sein. Die kleineren Setzungen auf Platz 1 und 3 werden kurzfristig beseitigt. Die Schadensbeseitigung erfolgt für den Auftraggeber(TC-MRV) kostenfrei.

Nimm Notiz II: Vorstandsmitglied GEFUNDEN - Sportwart

Im Rahmen der Einzelclubmeisterschaft ging Stephan Morguet auf Präsident Markus Thurn zu und signalisierte, dass er bereit sei den Sportwart zu übernehmen. Auch wenn dies erst im Rahmen der nächsten Vorstandssitzung offiziell wird, freuen wir uns jetzt schon auf das neue Vorstandsmitglied. Herzlichen Dank und herzlichen Glückwunsch!

Nimm Notiz III: Weihnachtsfeier - VORMERKEN

Die diesjährige Weihnachtsfeier findet am 07.12.2013 im Weinhaus Michel statt. Der gemütliche Gewölbekeller ist dann unser. Jetzt gleich in den Terminkalender eintragen. Was drin steht ist geblockt.



Die Rubrik "Wer ist wer - Mitglieder stellen sich vor" stellt jede Ausgabe ein anderes Mitglied vor. Damit Sie wissen, wer noch so alles mit Ihnen im TC-MRV spielt. In dieser Ausgabe Sibylle von Roesgen.

Deine momentane Stimmung? Sehr gut!

Weil?

...mein Knie nach der OP im April nun endlich immer öfter Ruhe gibt.

Wenn Du eine Sache sofort verändern könntest, dann wäre das...

.. wieder rundherum fit zu sein.

Was schätzen Deine Freunde an Dir? Zugewandtheit und Offenheit

Und am Wenigsten?

Lust am Diskutieren??? Ich höre dann gelegentlich: "Mensch, lass doch mal locker.."

Was ist Deine Lieblingsspeise?

Wenn ich mich auf eine Speise festlegen muss: Königsberger Klopse

Welches Ereignis hat Dich in letzter Zeit besonders berührt?

Meine Tochter IST nach einem halben Jahr im Ausland wieder zu Hause

Dein letzter Spontankauf der Dir viel Freude gemacht hat?

CDs mit Musik aus meiner Jugendzeit

Wo engagierst Du Dich außerhalb des TC-MRV?

Neben meinem Hauptberuf, im Bereich Kunst und Geschichte





Wenn Du nicht arbeitest, dann könnte man Dich am häufigsten wo antreffen...?

Auf dem Tennisplatz und im Museum/Ausstellungen

Deine (weiteren) Hobbies? Außer Tennis, im Winter Skifahren und Jazzmusik hören

Wenn Du einen Tag lang tauschen könntest, dann wärst Du gerne...? Lady Di zu Lebzeiten. Ich würde gern das Tragische in ihrem Charakter begreifen.

Dein größtes persönliches Anliegen?

Meine beiden Kinder glücklich zu sehen.

Ein Land, in dem Du leben wolltest?

Italien: jede Menge Kunst, lebhafte Menschen, fantastisches Essen und gutes Eis



Geboren am 02.12.1959 in Lübeck Funktion/Firma Protokollchefin der Landeshauptstadt Mainz, Stadtverwaltung

Mainzer Kübeldienst

Christ 06131 471953

Schnelle, umweltfreundliche Abfallentsorgung
Kompetente Beratung
Faire Preise

www.kuebeldienst-christ.de



Tennisübung MRV Echo

Taktisches Winkelspiel "Inside - Out"

Beschreibung Übung "Inside - Out ":

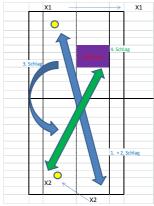
- Seit einigen Jahren ist vermehrt zu beobachten, dass viele Spitzenspieler ihre Rückhand umlaufen und mit gezielten Vorhand Cross Schlägen versuchen die Initiative in Grundlinienduellen zu ergreifen.
- "Inside Out" ist die Bezeichnung für eine Position innerhalb des Spielfeldes (inside), bei der mittels eines gezielten cross Schlags der Gegner aus dem Spielfeld getrieben werden soll (out). Der Laufweg des Gegners kann sich je nach gespielten Winkel erheblich erhöhen.
- Die Spieler X1 + X2 (beide Rechtshänder) spielen zunächst jeweils zwei Mal Vorhand cross bevor X1 die Schlagrichtung mit einem hohen eher defensiven 3. Ball longline auf die Rückhandseite von X2 wechselt. Die Aufgabe von X2 ist es nun den Ball, der auf seiner Rückhandseite landet zu umlaufen und mit einem platzierten Vorhand cross Schlag die Rückhandseite von X1 zu attackieren.

Wichtig ist:

- früh entscheiden den Ball zu umlaufen und bei der Umsetzung nicht zögerlich agieren.
 Voraussetzung ist natürlich, dass zuvor ein gut platzierter langer Ball den Gegner in Bedrängnis gebracht hat und er gezwungen ist defensiv zu agieren.
- korrekte Beinarbeit beim Umlaufen des Balles = linke Hüfte Richtung Netz drehen und mit schnellen kurzen Kreuzschritten auf die Rückhandseite bewegen.
- Nach Möglichkeit eine Schlagposition innerhalb des Feldes einnehmen um dem Gegner zusätzlich Reaktionszeit zu nehmen, um sich aus der Bedrängnis zu befreien .
- Nach dem erfolgten Schlag ist eine Position in Nähe der Platzmitte möglichst Nahe der Grundlinie einzunehmen um auf eine mögliche Antwort des Gegners gut vorbereitet zu sein.
- Sollte der durchgeführte Schlag so gut sein, dass der Gegner offensichtlich nur schwer an den Ball gelangen kann, ist es ratsam den Weg ans Netz zu suchen und den Ballwechsel mit einem Volley zu beenden.

Trainingsziele

- Winkelspiel einsetzen
- Verbesserung der Beinarbeit / Platzabdeckung
- Stärkung des Offensivspiels

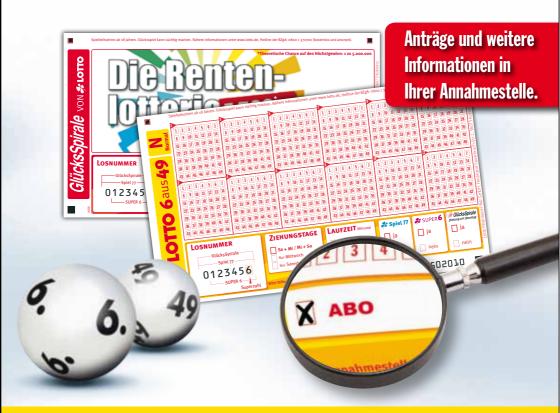


Problem umlaufen gegen Linkshänder

- Inside Out kann auch gegen Linkshänder angewendet werden birgt jedoch die Gefahr, dass die oftmals bessere Vorhandseite des Linkshänders attackiert wird und man selbst in die Defensive geraten kann, wenn der Vorhand Cross Schlag nicht gut genug war.
- Ende August starten die US-Open in New York (live auf Europsort). Hier kann man guten Anschauungsunterricht nehmen, insbesondere bei Matches von Rafael Nadal oder Roger Federer.
- Merke nochmals: Vermehrtes Cross spielen durch die Anwendung von Inside Out kann die Fehlerquote wesentlich reduzieren!!!!

Der besondere Service von LOTTO:

Lotto und GlücksSpirale sicher im ABO-SPIELen





Spielteilnahme ab 18 Jahren. Glücksspiel kann süchtig machen.

Nähere Informationen unter www.lotto.de. Hotline der BZgA: 0800 1 372 700 (kostenlos und anonym).

Geburtstage

Einen besonderen Geburtstag feiern:

Oktober 2013

keine runden Geburtstage im kommenden Monat

November 2013

80	Josef Rosendorn	17.11
75	K.W. Renth	19.11
65	Wolfgang Gebert	20.11
70	Thomas Platt	25.11.

Dezember 2013

Dezember 2015	
100 Dr.Heinz Schmidt	6.12.
80 DiplIng Rolf Schaaff	16.12.
75 DiplIng Gerhard Behlke	31.12.
70 Werner Mundo	25.12.
65 Bernhard Guth	12.12.
60 Klaus Arnold	16.12.
50 Dr. med. Ulrich Kau	31.12

Möchten Sie, verehrtes Mitglied, darauf verzichten, in der Geburtstagsliste und/oder 3-Monatsvorschau genannt zu werden, so nehmen Sie bitte per Email oder per Telefon mit der Redaktion Kontakt auf.

Herzlich Willkommen

Wir freuen uns, dass der TC-MRV im September folgende neue Mitglieder begrüßen konnte:

Tim Arnold	55118 Mainz
Gina Reif	55118 Mainz
Michel Fielitz	65246 Wiesbaden
Claudia Hahn	65246 Wiesbaden
Arne Schleifer	55116 Mainz
Reiner Zweinert	55131 Mainz
Stephanie Gerlach	55116 Mainz
Hssan Mir	55131 Mainz
Susan Mir	55131 Mainz
Roshana Mir	55131 Mainz
Anrushe Mir	55131 Mainz
Helmut Mies	55131 Mainz
Walter Harth	65474 Bischofsheim



www.weimer-info.de info@weimer-info.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr.: 9:00 - 18:00 Uhr Sa.: 9:00 - 13:00 Uhr Lüftung

Solaranlagen Komplettbäder

Auststellung

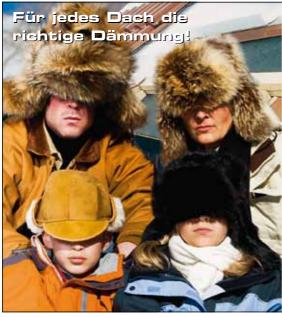
Fachmarkt 24 Std. Notdienst

Verlobungs- und Trauringe



0 64 31 / 28 80 700





Clevere Energiesparer sorgen vor.

Wer sich jetzt noch nicht um die richtige Wärmedämmung für den Winter gekümmert hat, der sollte möglichst bald "was aufs Dach bekommen". Was sich für Ihr Dach am besten eignet und die größten Einspareffekte bringt, darüber beraten wir Sie gerne! Und Ihren Energiepass bekommen Sie natürlich auch bei uns.

Energie-Beratung, Wärmedämmung, Ausstellung Energiepass, moderne Solaranlagen – alles vom Experten und alles aus einer Hand. Rufen Sie uns an!



An der Brunnenstube 20 55120 Mainz Telefon 0 61 31 99 67-0 www.neger.de

Das MRV-Archiv bedankt sich bei:

- Robert Sens für seine Trainermedaille zur Vizeweltmeisterschaft im leichten Doppelvierer 2013 in Chungju sowie dem dazugehörigen Regattaplakat.
- Bernhard Rühling für diverse Stücke aus seiner Aktivenzeit, u.a. Autogrammkarten.
- Familie Sieben, für wertvolle Erinnerungsstücke aus dem Nachlass von Hockeyspieler Paul Sieben.

Falls auch Sie das MRV-Archiv bereichern möchten: Wir suchen Regattaprogramme, Zeitungsartikel, Fotos, Filme, Plakate, Aufkleber, Pins, Bücher und sonstige Drucksachen von MRV-Veranstaltungen, Regatten, Weltmeisterschaften, Olympischen Spielen.

Kontakt: Rolf Stephan und Axel Lang, archiv@mainzerruderverein.de oder 01577-5424086



Kreative Lichtideen! Kompetente Lichtberatung! Professionelle Lichtinstallation! Besuchen Sie uns: 1.600 qm Ausstellungsfläche und unser kompetentes Beratungsteam erwarten Sie!

Öffnungszeiten:

Februar - September Mo. - Fr. 09:30 - 18:30 Uhr Sa. 09:30 - 14:00 Uhr

Oktober - Januar Mo. - Fr. 09:30 - 18:30 Uhr Sa. 09:30 - 16:00 Uhr

Elektro Lörler GmbH Weberstraße 13A 55130 Mainz-Weisenau

Tel. +49 61 31.240510 Fax +49 61 31.8 57 13 info@elektro-loerler.de

www.elektro-loerler.de



Spenden an den MRV

Wenn Sie den MRV unterstützen wollen – ganz einfach. Am besten mit steuerabzugsfähigen Spenden. Eine Spendenbescheinigung wird Ihnen zugestellt. Unser Neubau-Spendenkonto bei der MVB:

Konto Nr. 130 1878, BLZ 551 900 00 Unser Sport-Spendenkonto bei der MVB:

Konto Nr. 150 850 38, BLZ 551 900 00

Inserate im MRV-ECHO

Das MRV-ECHO erscheint monatlich (und dies übrigens als eine der letzten Rudervereinszeitungen in Deutschland) und wird an über 600 Mitglieder von MRV und TC-MRV versandt. Im Jahr 2000 wurde das MRV-ECHO als die zweitbeste Vereinszeitschrift des Landes Rheinland-Pfalz prämiert, das MRV-ECHO berichtet aktuell und interessant über das Regatta-, Tennis- und Vereinsgeschehen in MRV und TC-MRV. Durch seine große Auflage (600 Haushalte) und breite Streuung in Mainz und Umgebung kann es durchaus interessant sein, eine Anzeige im MRV-ECHO zu schalten. Neben den rein wirtschaftlichen Fakten ist aber der Gewinn durch eine Anzeige im MRV-ECHO auch auf dem "Nonprofit"-Sektor groß:

Sie zeigen sich als Freund und Förderer des Sports und der Jugend und unterstützen einen der erfolgreichsten Sportvereine der Stadt.

Format	schwarz/weiß	Farbdruck
1/1 Seite	€ 100,-	€ 130,-
1/3 Seite	€ 33,-	€ 44,-
2/3 Seite	€ 66,-	€ 85,-
1/2 Seite	€ 50,-	€ 65,-
1/4 Seite	€ 25,-	€ 33,-

Alle Preise pro Ausgabe und zzgl. Mehrwertsteuer. Bei monatlicher Abrechnung zzgl. 4,40 EUR Bearbeitungsgebühr je Rechnungsstellung. Bei Jahresrechnung und monatlicher Anzeigenschaltung

sparen Sie somit 48,40 EUR!

Impressum

MRV Echo, 84. Jahrgang – 2013 – Nr. 10 Monatliche Mitteilungen des MAINZER RUDER-VEREINS und des TENNIS-CLUBS MRV e.V.

Hausmeis	ster iviichaei Steinmetz	0162/2550121
Sportber	eich Rudern	06131 / 6931440
Sportber	eich Rudern (Fax)	03222 / 6862297
Sportber	eich Tennis	06131 / 940258
Ansprechpartner R	tudern:	
Cheftrainerin	Catriona Sens	06131 / 6931441
Stützpunkttrainer	Robert Sens	06131 / 6931441
Erwachsene - Freizeit	Philip Rentschler	gallipo@web.de
Kinder Anfänger	Karin Morbach	0157 / 89273060
Kinder Fortgeschr.	Frank Loch	0157 / 74594496

Internet: http://www.mainzerruderverein.de
E-Mail: ECHO: mrv-echo@mainzerruderverein.de
Trainer: c.sens@mainzerruderverein.de
...für Nachwuchs: ...nachwuchs-trainer@mainzerruderverein.de
Vorstand: petry@schiffsversicherungen.com
Archiv: archiv@mainzerruderverein.de

Herausgeber: Mainzer Ruder-Verein 1878 / Postfach 3112, 55021 Mainz Das MRV-ECHO erscheint monatlich

Siegeslisten & Erfolgsdatenbank:	Axel Lang
Design:	Ingo-Rüdiger Lehne
Zeitungsrecherche:	Karin Morbach
Satz, Layout, Redaktion:	Marcus Höting
Zuschriften:	mrv-echo@mainzerruderverein.de

<u>Weitere Mitarbeiter dieser Ausgabe</u>: Axel Lang, Christian Scherhag, Volker Buch

MRV-Beitragsbuchhaltung:

Geschäftsstelle, Postfach 3112, 55021 Mainz Tel. 06131 / 6931440 – Fax 03222 / 6882297 office@mainzerruderverein.de

Der Bezugspreis für das MRV-Echo ist im Mitgliedsbeitrag enthalten. Für eingesandte oder übergebene Manuskripte, Disketten, CDs und Daten übernimmt die Redaktion keine Haftung; ebenso behält sich die Redaktion vor, Artikel aus Platzgründen zu kürzen. Mit Namen versehene Artikel stellen nicht immer auch die Meinung der Redaktion oder des Vereinsvorstandes dar. Beiträge bitte möglichst per E-Mail oder auf USB-Stick/CD/DVD an die Redaktion.

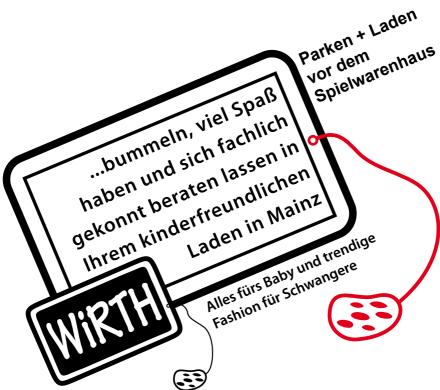
Gesamtherstellung und Vertrieb:

KDS-Infotex, Frankfurter Ring 127, 80807 München, Tel.: 089/3247670.

Regattakalender 2013

Alle Regatten und Wettkämpfe mit möglicher MRV-Beteiligung

		Trier
7.12.	9. Talentecup der Landesruderjugend RLP	Mainz



Der Kinderladen®

MAINZ Große Bleiche 4 und Schillerstraße 46-50 100 000 Artikel auf fast 2000m² das größte Angebot im RHEIN-MAIN-Gebiet www.wirth-mainz.de



Reparatur und Dachsanierung GmbH

Alles am Dach:

- Velux Fenster
- Terrassenerneuerungen
- Flachdacherneuerung
- Dachrinnen und Fallrohre
- Dachreparatur
- Steildacherneuerung

Preiswert mit uns vom Fach



www.dach-und-rinne-mainz.de



GEBÄUDEREINIGUNG

KNAUER GMBH

MEISTERBETRIEB

Ihr zuverlässiger Partner in Sachen Sauberkeit

Kaiserstraße 11 · 55116 Mainz · Telefon 0 61 31/67 57 53 · Telefax 67 82 60

Trainingszeiten der verschiedenen Rudergruppen

Landestrainer Robert Sens nach A Cheftrainerin Catriona Sens 1720 (n. Abspr.) 1630 Turnhalle Kinder & Anfänger (Marcus Höting) 1620 Turnhalle 1630 Turnhalle Kinder-Leistungsgruppe (Frank Loch) 1630 KKra 1630 Turnhalle			nach Absprache
17 ³⁰ (n. Abspr.) 16 ³⁰ Turnhalle 16 ³⁰ Turnhalle		1	nach Absprache
17 ³⁹ (n. Abspr.) 16 ³⁰ Turnhalle 16 ³⁰ KiKra 16 ³⁰		10 11	nach Absprache
16 ²⁰ Tunhalle	2 Turnhalle	nach Abspracne	
16 ³⁰ KiKra 16 ³⁰		0 <u>8</u> 00	nach Absprache
	1630 (Fortgeschr.)	<u>₀</u> :60	$10^{\underline{00}}$ (n. Absprache)
Erwachsene-Freizeit (Philip Rentschler)	18 ²⁰ Rudern		10 ⁰⁰ *+13 ⁰⁰
Querdammgruppe (Geier / Fischer)	7		00 6
Montags- und Mittwochsruderer 17ººº Ruden anschl. Stammtisch			

Donnerstags treffen sich nach dem Rudern die Freizeitsportler im Bootshaus.

* Das Training der Freizeitgruppe sonntags 10 Uhr ist nur

Die aktuellen Ruderzeiten der Freizeitgruppe sind zu sehen unter: http://www.mainzerruderverein.de --> Sport --> Freizeit

Trainer und Ausbilder:

für die Fortgeschrittenen gedacht

Hochleistungssport:

Robert Sens (Landestrainer) Catriona Sens (Cheftrainerin) 06131/6931440

Leistungssport (Jugendliche):

Catriona Sens (Fortgeschrittene) Valerie Högerle (Anfänger)

Leistungssport (Kinder):

Frank Loch (Fortgeschrittene) 0157 / 74594496

Karin Morbach (Anfänger) 0157 / 89273060

Marcus Höting (Anfänger) 0170 / 7375983

Freizeit, Erwachsene:

Philip Rentschler Dirk Mühlenhoff Markus Neumann Isabella Zwiener und weitere

M'B FORUM

ATTENTION! GO!

DER BEGINN DES DEUTSCHEN ACHTERMYTHOS. 100 JAHRE RUDER-EUROPAMEISTERSCHAFT IN GENT.

Das erste deutsche Gold durch den Mainzer Ruder-Verein von 1878.

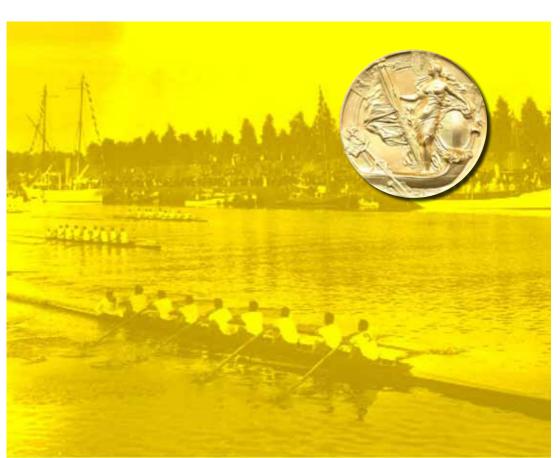
Ausstellung vom 14. Dezember 2013 bis 17. Januar 2014

MVB-Forum / Neubrunnenstraße 2 / Mainz Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 9:00 bis 18:00 Uhr











Es liegt in unserer Natur, alles beschleunigen zu wollen. Selbst den Fortschritt.

Der neue Panamera S E-Hybrid.

Emotion trifft Effizienz. In einem Plug-in-Hybrid mit einer Systemleistung von 306 kW (416 PS). Die neue Lithium-lonen-Batterie kann extern aufgeladen werden und ermöglicht eine rein elektrische Reichweite von bis zu 36 km. Der Verbrauch: durchschnittlich 3,1 l/100 km. Ganz so, wie es sich für einen Technologieführer gehört.



Porsche Zentrum Mainz

Löhr Sportfahrzeuge Vertriebs-GmbH Mainz Hechtsheimer Straße 25 55131 Mainz

Tel: +49 (0) 61 31 / 23 99 - 9 00 Fax: +49 (0) 61 31) / 23 99 - 9 44

www.porsche-mainz.de